

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ÓRGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCIÓN DEL SEMANARIO.

Un mes.	0,25 pesetas
Trimestre.	0,75
Un año.	3,00

TORTOSA

Sábado 28 de Julio de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Plaza O'Callaghan, n.º 5, imprenta

Esbozo del Programa del Partido Tradicionalista

Dios y la Iglesia

14.—Dios ha de reinar sobre los individuos y sobre la sociedad. La nación es soberana en todos sus asuntos privativos. Los asuntos mixtos no pertenecen a ella sola. Los asuntos religiosos tocan a la nación, por referirse a los ciudadanos; tocan a la Iglesia, por ser cosas religiosas. Tocan a la nación, materialmente; a la Iglesia, formalmente. El Estado no puede impedir la acción de la Iglesia en lo religioso.

15.—La Iglesia tiene que regular, ella sola, todo lo dogmático y disciplinario. Tiene que organizarse libremente, sin perturbar, no obstante, la paz del Estado. Ella también tiene que intervenir en dos asuntos no exclusivamente religiosos: la moral y la enseñanza. Porque la moral es la base religiosa, y la enseñanza podría apartar a todo un pueblo de la verdadera Religión.

16.—La Religión de España es la Católica. Condenar a los que privadamente profesan otras religiones, la Iglesia no lo quiere y el Estado no puede hacerlo. Prohibir toda manifestación privada de otros cultos, jamás se hizo en la España tradicional: judíos y moros vivieron libremente en Cataluña y en Castilla. Prohibir las organizaciones públicas de otras religiones es deber del Estado, igual que toda manifestación aparatosa. La Unidad Católica, así entendida, tradicionalmente entendida, será ley del Reino.

17.—La Iglesia, en sus ministros y en su organización, no debe depender del Estado. Nombrar Obispos, intervenir en la organización religiosa, pagar a los sacerdotes, son cosas ajenas por completo a los Gobiernos; de no ser así, podrían originar simonías, indignidades, organización débil, conflictos religiosos por causas políticas. El Estado dará a la Iglesia lo necesario para vivir decentemente, lo que en justi-

cia se le daba, organizándolo; es decir, capitalizará los bienes necesarios para que con sus rentas viva la Iglesia, en adelante, económicamente independiente.

18.—El Clero, por lo demás, no tendrá privilegios de Gobierno teocrático, que no toleran las tradiciones hispánicas. Organizados los dos Cleros—regular y secular—de conformidad con la legislación eclesiástica, tendrán todos los derechos de los demás ciudadanos, y, al mismo tiempo, todos los deberes patrióticos, económicos, etc., etcétera. Los documentos de la jerarquía eclesiástica no podrán ser nunca objeto, para circular, de permisos reales o de censuras gubernativas.

Patria, Autonomía y Democracia

19.—Serán reconocidas todas las personalidades colectivas que la Naturaleza o la Historia hubiesen estatuido con carácter definido y reconocido. Y, así, serán reconocidas las regiones, las comarcas, los municipios, los gremios, las clases y las asociaciones. Y cada una, con su verdadera personalidad, con todos los derechos que de ello se derivan, como asimismo con todos los deberes a que viene obligada.

20.—Las regiones españolas—o las reuniones de regiones agrupadas por lenguas, historia e intereses—tendrán verdadera autonomía administrativa, económica, judicial, jurídica y política, adaptada ésta a las necesidades del tiempo. Cada una tendrá sus Cortes, sus ministros y su Tribunal Supremo; cada una decidirá sus leyes privativas, sus contribuciones y su organización interna; cada una organizará su enseñanza, sus obras públicas y su policía, formando así un conjunto de repúblicas democráticas, presididas por una Monarquía federativa y cristiana.

21.—Las comarcas de la región tendrán autonomía económica y administrativa—no política, jurídica

ni judicial—en lo privativo de la comarca. Y los Municipios en lo exclusivo de la respectiva demarcación. Los gremios que lo necesiten, como el de Comercio, tendrán sus Tribunales especiales.

22.—Los consejos municipales serán formados, por partes, por representantes de las familias (cabezas de familia) y de los gremios, de formación forzosa. Los consejos de las comarcas serán formados, por partes, por representantes de los gremios, cabezas de familia y notabilidades. Los diputados regionales serán representantes, por partes, de gremios, ciudades y autoridades populares. Todo cargo, por medio de sufragio universal orgánico.

23.—Las Cortes regionales se reunirán anualmente en día y lugar fijados de antemano. Es indispensable su voto para todo nuevo impuesto, guerra o paz, tratados comerciales, servicio militar y demás asuntos graves que se determinen. Los ministros regionales, secretarios del Rey, serán nombrados por él, no pudiendo ninguno de ellos ser diputado, ni formar parte de compañías y negocios comerciales. El poder judicial será autónomo e inamovible.

24.—El servicio militar es voluntario; la instrucción militar es obligatoria; los somatenes armados, un derecho del pueblo.—Todas las lenguas hispánicas, así en lo regional como en lo interregional, tienen iguales derechos de expresión.—Las contribuciones se basarán en la proporcionalidad de la riqueza, no pudiendo cargarse ninguna sobre los artículos de primera necesidad. Una protección abierta a las industrias nacionales no será obstáculo a leyes protectoras del trabajo, cuya prosperidad debe basarse en estudiados puertos francos, zonas neutrales y admisiones temporales.

25.—Habrá, políticamente, absoluta libertad individual de conciencia en cosas religiosas; libertad de Prensa en lo político, sin previa censura, limitada por la prohibición de inmoralidades y abiertos ataques al Dogma católico; libertad de asociación y de tribuna, con las solas limitaciones anteriores, vigentes en todos los grandes pueblos; libertad absoluta al trabajo y también a la huelga pacífica, reguladas una y otra por los gremios interesados; libertad y derecho de enseñanza y de

adquirir en todos los organismos autónomos.

26.—El Gobierno Central o Federal cuidará de los intereses generales a toda la Comunidad española, que son: Ejército de mar y tierra, con cuerpos regionales hijos del país, y la consiguiente defensa del territorio español y luchas armadas con otras naciones; negocios y tratados comerciales interregionales; garantía de los derechos individuales de los ciudadanos; conflictos interregionales; administración de los intereses generales; legalidad religiosa, de común acuerdo con la Santa Sede.

JUAN M.ª ROMA.

La Conjunción republicano radical-socialista ha muerto «vivamente asesinado» a manos de D. Melquiades.
Los Sres. Azcarate, Lerroux, Eche-garay y Salvatella acompañarán a la «difunta» al cementerio civil.
El duelo en calidad de «lloronas» lo formarán los Sres. Pérez Galdós, Miró, Sol y Ortega y el «mismismo» conde de Romanones.
La tierra le sea pesada.

Sigue la farsa...

¿Se avicina la catástrofe?

El momento es grave, y no por eso aoma la enmienda en los gobernantes. Desgracia por no puede darse que la rrgia de Balsa ar ante la ruina de Babilonia. Y la política liberal, y lo que es peor el Gobierno, siguen en pleas miserias bizantinas p. la orgia del presupuesto, mientras por el Norte de Africa se entenebrécen densamente nuestros horizontes...

Esto no importa a los dilapidadores. Fitemonos, sí, en el movimiento que desarrolla el Madr.d político; ¿Providencias raras sobre lo de Marruecos? ¿Franquezas ante la opción? ¿Planes? ¿Orientaciones? No están los Sanchos para capacitarse de grandes y trascendentales problemas, sino para refocilarse sin tapujos.

Y el momento sigue agravándose. En el Norte de Africa —¡quisiéramos equivocarnos!— no se ha abierto toda la gravísima herida que, según confidencias, ha de abrirsenos. ¿Entramos en los prelimi. s de la formada lucha? Por lo pronto, no puede preverse su alcance. Comenzamos, y al ignorar por donde nos conducen, mal podemos conocer el paradero. Tan eficaz instrumento, tan formidable brazo como tenemos con nuestro heroico Ejército, y encontrarse sin cerebro y sin norma alguna la naye del Estado, en tan

grave compromiso. Todo confiado al azar, al mandoble más o menos certero, a un derroche forzoso de heroísmo, por imprevisión, por dejadez, por crimen de lesa Patria...

Y mientras, en el antro de las traidoras y antipatrióticas izquierdas agitanse los cobardes, los que sin dar jamás la cara soliviantan vandálicamente al populacho y procuran el soborno del licenciado, del reservista o del excedente; y en el periódico, en el mitin, hasta en el arroyo, comienza el desbordamiento asqueroso de los bajos instintos revolucionarios explotando villanamente el sentimentalismo que deja tomar cuerpo la incuria del Gobierno. Este, para ahogar la protesta, tiene puesta la definitiva esperanza en la traición de jefes revolucionarios; en Alvarez y Azcarate que se acercan, en Lerroix que calla... Se aspira a ver el fruto de una colaboración pagada a vergonzoso precio y con incalificables condiciones. Y no se pone en juego otro medio, ni se cuenta con otra traba contra el probable desbordamiento.

Estamos en Julio de 1909. A gobernar los conservadores, diríamos si nos aproximáramos a la tétrica fecha del 26, lunes de aquella semana vandálica, Gobernando los liberales, atreviéramos a decir... que estamos por... Si corre la Patria el peligro de sangrientas explosiones, no queda la esperanza de un Gobierno ni de un gobernante para ahogarlas o aislarlas, o duramente castigarlas siquiera... Con la perspectiva de impunidad, como se crecen los criminales. Y cualquier lesa Patria, cualquier compromiso gubernamentales de los cabezallas...

Un revés en Africa, una extemporaneidad en los llamamientos, un desacierto en forzosas reconcentraciones... puede señalar el momento oportuno para los vandálicos que se acarician.

La fiera acecha cobardemente. Lo que ayer presenciáramos y oímos en plenas Ramblas se incitaba a la sedición y al motín, y quieren que llegue a mascararse la protesta en el ambiente que, por instantes se encarece.

Y a todo esto se unen o se quiere unir las luchas profesionales, huelgas planteadas o que se intentan, acrecer disgustos y avivar odios de clases, etc. Todo sirve, todo aprovecha para las malas almas, todo es leña útil para el incendio si estalla.

**

Contamos la verdad escueta, aunque duela.

No somos alarmistas, ni queremos pecar de pesimistas. No hay derecho tampoco a suponerlo en nosotros, jaimistas convencidos, que sepáramos agitadores y agitados antipatriotas, estamos dispuestos a cumplir, en absoluto, y radicalmente con nuestro deber. Si la agitación sindicalista y revolucionaria cree hallarse ante otro Julio de 1909, y los gobernantes, fiando en traidores republicanos, les consienten aguzar dientes y afilar uñas, LOS JAIMISTAS NO ESTAMOS COMO EN AQUEL ENTONCES.

Para nosotros no han pasado en vano cuatro años de revolución cobarde desde arriba y francamente, en nada tememos la de abajo. Obraremos como haya de obrarse: y quizá seamos los únicos ciudadanos españoles conscientes de su fuerza y a la altura de su misión si llegara al trance...

Por eso no hay derecho a suponernos alarmistas ni deseperanzados.

Somos solamente francos, sinceros, como debiera serlo el Gobierno si se percatara de su deber y de la gravedad del momento. Decimos al pueblo honrado lo que decirse debe en estos instantes: la realidad al desnudo, para que no la tema, sino que la salve, se sobreponga a sí mismo y no se deje perder por Gobiernos en que no puede confiar ni se deje vencer ni amilanar por un puñado de desarrapados que para sus pillajes quieren prevalecerse de los infortunios de la Patria y de los desaciertos gubernamentales. Decimos, si, al pueblo

español lo que decirle debiera ese Gobierno que cierra a cal y canto el Parlamento, que le vuelve la espalda, y no para retirarse a deliberar serenamente, sino para entretenerse en chucherías y derigran es políticos que desprecia la sana opinión por atentar a sus tradicionales creencias, y para deshonrarse con las izquierdas.

Por eso hablamos y escribimos así en recio tono: porque hay que hacerlo, y ni tenemos por qué bajar la cabeza, ni tenemos audacias de cobardes incendiarios. Y es hora de preguntar, más todavía de

EXIGIR inaplazablemente al Gobierno, luz y taquígrafos, criterio, plan, orientaciones, verdad y sinceridad sobre lo que hay que hacer en el Norte de Africa. No queremos que al pueblo honrado se le engañe desde arriba, ni se le desvíe o asuste desde abajo. Y entretanto, con la misma firmeza que esto exigimos, tenga sobre todo el pueblo entereza para barrer de en medio a los agiotistas traidores que cobardemente buscan la sedición y la revuelta para lanzarse impunemente al crimen y deshonrar a la Patria, ahora más que nunca necesitada del apoyo de todos los buenos.

A todos prevenimos claramente del peligro, sin temor y sin aharacás, estando dispuestos a cumplir los primeros con nuestro deber.

A Jesucristo y a la Naturaleza

CAPITULO IX

La fuente. — Disposiciones. — Fuentes ocultas. — Sentir a Jesús y la naturaleza.

Sólo en Jesús está la fuente de nuestras fuerzas, la fuente de las personalidades cristianas, la fuente de la verdadera regeneración, del orden social, del amor y de la paz, porque sólo Cristo es fuente de verdad y de vida.

No es posible la verdadera vida, ni la alegría, ni la dicha, ni la paz, ni el amor, ni el orden social, fuera de la influencia de Cristo, porque El es el Sol de la humanidad, la vida de nuestras almas, el único salvador del mundo. Venite ad Me omnes... Vayamos, pues, a Jesucristo, el Gran Educador, y vayamos a la luminosa naturaleza con amor, sinceridad y pureza de corazón, y recibiremos grandes enseñanzas y grandes fuerzas para ponerlas en práctica. Libros de Dios son la Biblia y la Naturaleza y gran perjuicio es el no leerlos, el no entenderlos. Al llegar la primavera, renace en nosotros un deseo de ir al campo, de sumergirnos en la naturaleza, de ponernos en íntimo contacto con ella, y brotan en nosotros sensaciones y sentimientos, como si renaciéramos a nueva vida.

Al ponerse en movimiento la savia de las plantas, sentimos un rejuvenecimiento, deseamos luz, aire, aromas, verdor, campo y flores; y es que participamos de los movimientos de la naturaleza; efectos parecidos experimentamos al acercarnos a Jesús.

En el campo, en el silencio, uno se halla a sí mismo; en la ciudad, en el bullicio, se halla a los otros. Millones de personas van al campo sin ponerse en contacto íntimo con la naturaleza, sin sentir sus palpitaciones, sin vivir de su savia de vida, porque carecen de las buenas disposiciones para que la vida de la naturaleza obre en ellas. Millones de personas van al templo, a las funciones religiosas, sin ponerse en contacto y en comunión con Jesucristo, sin sentir ni vivir la religión, sin ser personalidades cristianas, porque van por costumbre rutinaria, no con fines elevados ni con las debidas disposiciones.

No hay que extrañar, pues, que no renazcan a nueva vida, pues no se purifican antes de lo antinatural ni de lo anticristiano, y las verdaderas fuentes de vida de la religión y de la naturaleza permanecen ocultas para ellos. Hay que entregarse con

todos los sentidos y con toda la voluntad, solitarios y silenciosos, sumergirse con todas las fuerzas del espíritu, agarrarse a los pechos, dejarse penetrar de Cristo y de la Naturaleza, esperando tranquilos las revelaciones. La mayor dicha de este mundo la experimentan las almas puras que se entregan todas a Jesús. Quien quiera sentir a Jesús debe asemejarse a Él: vivir con Él y en Él: quien quiera sentir la naturaleza debe asemejarse a ella, vivir vida natural, vida pura, tranquila, sosegada. Quien lleve vida complicada, embrollada, hinchada y frenética, no es apto para sentir la naturaleza ni comprender su simbolismo admirable.

El que es paciente, generoso y verdadero, el que ama y se da sin reservas, quien siente pura y tiernamente, el que deja correr por sus venas y arterias las corrientes de vida, sin poner obstáculo alguno, éste estará bien preparado para comprender el lenguaje de la Biblia y del libro de la naturaleza, le llegarán las corrientes de aguas puras y de vida nueva que sólo llegan a quien lo merece. Hay varios escalones, y unos suben más que otros, la cuestión es esforzarse para subir y llegar donde se pueda, bien preparado y sin afanarse ni violentarse, con calmosa energía.

JOSE ROSELLI.

Temps de revolució

Pronte farà quatre anys que Espanya se trobava en mitj de les mes grans traïcions; los revolucionaris, apassionats, imbuïts per un ambient de rebeldia, de la dinàmica i irriben més de la teia. Per alguns dels mesostres principals ciutats se sentien tiros cada vegada mes freqüents; semblava que nos trovessem en una batalla campal.

Allavons, en la nostra amada Patria, se cometien tota classe de robos; los crims mes horrosos; per totes parts se combatia; les iglesies se saquejaven, se cremaven valioses reliquies, dels convents traïen sacrilegament an aquells vellets sense forces ni recursos.

Alló era un volcà ferostec, que havia esclatat al impuls d'una força brutal com la de Ferrer; allí no hi havia ni Deu, ni Patria, ni caritat... tots estaven baix la bandera roja, i havien surtit al carrer per incendiar convents i assils aont pode hi havien fills de ls mateixos revolucionaris, dels revolucionaris que sentien fam de matar, que tenien set de sang humana, de sang innocent.

Les llums de les capitals com Barcelona se trobaven apagades, i sumida la Ciutat Condal en ombres, lo terror dominava per tot; ja havien surtit totes les furies de l'infern.

Tots estos fets passats han quedat grabats en lletres de sang en los anys de la nostra historia.

Sembla que aquella setmana de criminal borratxera se vulga tornar a reproduir avui. Pero que's guarden los malvats, que si una vegada vam poder trobar mos desapercebids porque mos pensaven viure entre persones i no entre fieres, no ls será molt facil repetir la sort després de a lligo tan dura que no debem ni podem olvidar. Allavons als convents nomes trobaven religiosos sense defensa; ara trovaran també jaimistes que no estarán en los rosaris a les mans.

Y ara vatos, estimats lectors, si també estimeu la nostra amada Patria, treballem pel triomf de la Comunió tradicionalista, que és l'única que la pot salvar.

CLEMENT, (del Requeté).

El jaimismo

En uno de los números de El Liberal, de Sevilla, del pasado mes, hallamos el siguiente sueto:

«El hecho de haber estado recientemente D. Jaime en el Mediodía de Francia, rodeado de diez mil prosélitos, obliga a pensar un poco en el reverdecimiento que de a gún tiempo a esta parte ha adquirido el antiguo carlismo.

No se pueden cerrar los ojos a la evidencia de que el tradicionalismo revive, y que revive con carácter de vigor y energía que en los últimos treinta años no tuvo.

La multiplicación de Centros y entidades jaimistas, la organización de requetés, tan numerosos en el Norte y Este de la Península, el entusiasmo y fe de los partidarios, todo ello prueba que la idea no es un mero valor dinástico sin tangibilidad en la realidad, sino un conglomerado de fuerzas que va adquiriendo solidez a medida que las convicciones se relajan en otros bandos y los escepticismos y los desprestigios aumentan el número de descontentos.

Hay que tener presente que en la figura de D. Jaime no se ve la sombra del des crédito ni el fantasma de una asoladora y cruenta guerra civil.

Esto, que le suma muchas simpatías, es preciso considerarlo como factor muy importante para prevenir acaso ciertas contingencias de lo porvenir.

El jaimismo puede ser un peligro. Y para evitar ese peligro, cierto o ilusorio, próximo o lejano, que treinta años de retrogradación han servido para robustecerlo, conviene estar muy avizores, no sea que cuando se quiera cortar el paso fuera tarde ya.»

DE CUERPO ENTERO

Un redentor del pueblo

El ex-emperador del Paraíso, el ya millonario Alejandro Lerroux, que todavía es adorado cual un ídolo por muchos desgraciados obreros, no podía haber realizado las campañas tan provechosas que le han enriquecido sin dejar alguna huella de los manejos tan poco dignos a que tuvo que apelar para ello.

El diario cataladista «La Veu de Catalunya» publicó dos cartas que retratan de cuerpo entero al gran embaucador de muchedumbres inconscientes, al que ha jugado con el hambre y la vida de los obreros para cobrar el barato a los gobiernos liberales en multitud de ocasiones.

En esas cartas, que a continuación reproducimos, se ve de un modo evidente que Lerroux ha manejado la huelga como arma poderosísima para conseguir su particular negocio.

Hé aquí tales cartas:

CARTA PRIMERA

Madrid, 10 Junio de 1909.

Amigo y compañero Cañellas: Recibida la tuya. Mucho te agradezco el interés que te tomas por Progreso. Buena falta nos hace, porque todo el mundo aplaude sus campañas y su valentía y el lujo con que lo edito; pero el 50 por 100 de los paqueteros me roban y los suscriptores pagan tarde y con daño.

Te incluyo esos recibos de suscripción, su importe 3 pesetas, que te ruego me remitas pronto. Apriétale al paquetero de Girona que me gire fondos.

Respecto a mis planes, para desarrollarlos necesito ocasión propicia. No tardará en haber crisis y nuevas elecciones. Barcelona es un país por conquistar, pero hay que ser hábil y tomarle bien la embocadura.

Por ejemplo, si tú pudieses, respondiendo a tus ideas, provocar allí una huelga

que metiese ruido, entonces podría inter-venir yo, agravarla y reduciria después, claro que con tu auxilio, y esto me daría un prestigio más reciente que el de la campaña de Monjuich, ya muy manoseada, y me permitiría entrar en Barcelona como TRIUNFADOR Y OBTENER EL VOTO DE LOS OBREROS.

En fin, tú ya conoces mi plan general... Y si yo soy Diputado TU CONCEJAL.

Saludo a tu compañera, y te abrazo. Salud y revolución social. — A. Lerroux.

CARTA SEGUNDA

Madrid, 12 Julio 1906.

Querido amigo Luis: He leído el des-arrrollo que toma la huelga de taponeros en el Ampurdan.

ESTA ES LA HORA, y como supongo que dicha huelga se debe a tus gestiones, no va-cilo más, y me pongo en camino.

Te escribo la presente, horas antes de salir el tren, en el que salgo para Barcelo-na. Allí te espero en el Hotel Condal, para que habiémos.

Con un poco de tacto, esta huelga sería para mí, si tú me ayudaras, negocio re-dondo.

Dispensa el papel. Tuyo afectísimo ami-go y compañero. — A. Lerroux.

La lectura de estas cartas produce más efecto que cien discursos que contra su autor pudieran pronunciarse, y por ello las hemos reproducido; porque creemos laborar en pro de la causa de la sociedad y de la patria, cooperando a la difusión de documentos tan terriblemente perjudicia-les para ese matón de la política española.

Veán nuestros lectores qué es lo que puede esperarse de este vivo, a quien nin-guna consideración ha detenido para llegar a ser un perfecto plutócrata y reirse des-pués de los desdichados que le han ayuda-do a dominar la cumbre de la fortuna.

Basta ya

No jugues en Requetés que pots pendre mal. RODASACS.

Este es un consejo que me atrevo a dar a D. Pedanci o Mestre Baijoca o Panoli Sech, como quieran ustedes llamarle.

En cierto número de «El Pueblo» se insultaba de mala manera la Santa Cruz, y se insultaba a los Requetés. Hubo un muchacho del «Requeté» que al enterarse de lo que D. Pedanci decía en «El Pueblo» (pues uno que tiene la autoridad para leerlo nos lo explicó) dijo: — Deixaulo aná; si yo parlava a D. Pedanci li diria de mi a n'ell: Voste es un burro en tota la extensió de la paraula. Y a decir verdad, D. Pedanci es un burro y lo es por meterse en Requetés. Mira, amigo D. Pedanci, tú puedes hablar mal del caciquismo de los gobiernos, pero del Requeté no; y no puedes hablar mal porque no tendrás la hombría suficiente para discutir con ninguno de ellos, porque sabes que farien jugá un papé ridicul. Insultas al Requeté sin firmar, insultas a todo el mundo, pero sin que puedan cogerte, porque ya debes estar cansado. ¿Te acuerdas, D. Pedanci, de una vez que al Juzgado pedías de rodillas perdón a un cura? ¿Te acuerdas de que se lo pedías llorando? Pues mira, los del Requeté sí que nos acordamos; y como que sabemos quién eres, vemos que no eres capaz de discutir cara a cara con el menos ilustrado de nosotros, porque aun al menos ilustrado no le hubieran dado, como a tí, CALABAZA de Lógica y Historia de la Literatura.

Y ahora, termino porque no quiero que tú te envanezca diciendo que Rodasacs se ha ocupado de tí—oye, maestro láico y calabaceado.

Nuestras espaldas están ya cansadas por la carga de todos tus insultos, y oye bien un consejo. Los jaimistas somos muy amigos del rosario, pero todos llevamos

además nuestro Cristo en el bolsillo, aquel que a tí te dá tanto miedo, aquel Cristo que a no llevarlo la Guardia civil los ladrones se burlarían de ella. Conque no jugues en Requetés que pots pendre mal.

RODASACS, (De la Juventud Jaimista).

Un mitin en Roquetas

He visto anunciado para el día 13 del mes próximo un gran mitin en la cercana ciudad de Roquetas, que los jóvenes del Requeté de ésta han proyectado celebrar.

¡Os felicito, jóvenes requetés! vuestra idea es sublime y de seguro que tendrá muy buena acogida por todos los jaimistas roquetenses. Pues que esa noble ciudad siempre ha sido legitimista entusiasta, no podrá menos de agradecer a sus compañe-ros de Tortosa que vayan a su ciudad a animar a aquellas gentes que siempre serán fieles a la bandera tres veces santa.

¡Requetés!, id a Roquetas, que os están esperando con anhelo para oír vuestra cá-lida palabra; demostradles que sois sus hermanos y que debéis trabajar unidos para que un día, con todos los tradiciona-listas españoles, podáis ir al asalto, a la brecha, a la batalla que sostendréis mien-tras duren vuestras fuerzas, para poder ver cumplidos pronto vuestros santos ideales, los mismos ideales por los que nuestros antepasados derramaron la últi-ma gota de su sangre.

Todos los jaimistas roquetenses debéis ir al mitin que dentro de poco se va a cele-brar, y así con vuestra presencia a tan noble acto demostraréis al liberalismo que nos quiere deshonorar, que, aunque quiten con sus teorías fascinadoras y sus promesas espléndidas las glorias y riqu-zas a nuestra amada Patria, llegará un día en que triunfará la bandera tradicionalista y entonces España recobrará su dignidad y honor.

B. de R.

El Catolicismo liberal no es otra cosa que un Paganismo con lenguaje y formas católicas.

AL INSIGNE ORADOR

D. Juan Vázquez de Mella

Moderno Cicerón; genial e loso de la palabra mágica y potente, que es, en tus labios, bienhechora fuente y arrullador torrente fragoroso.

Tu verbo, escultural y esplendoroso, con la fé se avalora del creyente, y a sus ecos revuélvese impotente, el infierno con impetu rabioso.

Prez de la Tradición, tu voz resuena como el clarín en la candente arena cuando anuncia el fragor de la batalla y provocando ruidas tempestades al fustigar infamias y ruindades con crujidos de látigo restalla.

P. de C.

Lo que hará el Conde de Romanones

La felicidad de España cuando es-tire la pata.

La pascua a las Asociaciones reli-giosas.

La marmórea a D. Gumersindo.

El oso en el Parlamento.

Liar la maleta a las instituciones.

Emigrar a los contribuyentes españo-les.

Desesperarse a los conservadores.

Hacer reír a los jaimistas.

Engañar a los obreros.

Y por último, tomar el pelo a Gar-cía Prieto haciéndose jefe supremo de la

chusma liberalesca.

CRÓNICA

Con ocasión de celebrar mañana sus días el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Dr. D. Pedro Rocamora, que tan dignamente ocupa la silla de San Rufo, la Redacción de LA TRADICIÓN se complace en trasmitir desde estas columnas la más respetuosa y cordial felicitación al venerable Prelado, y hace votos para que el cielo prolongue los días del benemérito Pastor de la grey tortosina para bien de la Iglesia y de sus diocesanos.

Solemnísima resulta on las funciones que la Pia-Unión de San Antonio de Padua dedicó a su excelso Patrón el esclarecido Taumaturgo.

La circunstancia de ser Director de tan respetable Asociación nuestro querido compañero de Redacción, el Rdo. D. Juan B. Ferré, nos veda de hacer los elogios que ha merecido por parte de la prensa local la prestigiosa Pia Unión y nos cohibe el encomiar la brillantez y suntuosidad que ha revestido el novenario que terminó el próximo pasado domingo, en el cual se derrochó entusiasmo a cuenta de los de-votos del Santo, se saborearon escogidas composiciones musicales, todas ajustadas al Motu proprio, ejecutadas por la capilla «Pío X» y escucháronse oraciones de su-avisima unción apostólica que respiró la el cuencia del P. Fr. Luis A. gerri.

Con todo, no podém's menos que felicit ar calurosamente a las entusiastas celandoras, a las celosas juntas de señoras y de caballeros y muy en particular al distin-guido Sr. Director de la Pia Unión, nuestro queridísimo amigo D. Juan Bta. Ferré, por el esplendor y solemnidad con que se han visto favorecidos los cultos consa-grados al milagroso San Antonio de Pa-dua.

El próximo pasado martes, día primero de la vista en juicio de la causa que se sigue contra nuestro queridísimo correligio-nario el valiente, el entusiasta, el héroe, el inocente Sr. Llobet, las entidades s tradiciona-listas de esta población enviaron al se-ñor Romanones telefonemas.

El que expidió la Juventud Jaimista es-taba redactado en estos términos:

«Presidente Consejo Ministros Madrid.

Juventud Jaimista Tortosa interésase libertad inocente Llobet. Pide justicia.—Presidente, BENET. Secretario, HUGUET.»

El del Requeté jaimista estaba concebi-do en esta forma:

«Presidente Consejo Ministros Madrid.

Requeté jaimista Tortosa quiere justi-cia héroe Llobet. Su inocencia exige liber-tad. Presidente, BAU.»

Después de los exámenes sufridos por los niños y niñas de los colegios de es a ciudad, para demostrar sus conocimientos en la doctrina cristiana en lengua tortosina, el martes celebró la solemne distribución de premios en el Balneario, como final de las fiestas catequísticas. Asistieron in-numerables niños y niñas, con sus mejores atavíos.

Ocupaba la presidencia el Ilmo. señor Obispo, realizando el acto, y formaban el tribunal personas ilustradas, distribuyén-dose los premios, que eran valiosos, con gran contentamiento de los escolares, que ostentaban sus medallas y lajitas de colo-res.

Durante el reparto de premios se cele-bró ura velada literario-musical, que, ade-más de los niños, fué presenciada por nu-

meroso público, en el que figuraban dis-tinguidas y gentiles señoritas.

Mucho nos congratulamos, como cató-licos y como tortosinos, de tales actos, que contribuyen no sólo a la divulgación del catecismo, ese libro de oro del creyente, sino también a la difusión de la dulce ha-bla tortosina.

Sección Comercial

ARROZ ELABORADO

- Amonquill.—(100 kilos) 38 pesetas. Bel-Hoc.—(100 kilos) 40 id. Arbejones nuevos.—(cuartera) 15 id. Habas nuevas.—Id., 12 id. Habones id.—Id., 14 id. Cebada vieja.—Id., 12 id. Cebada nueva.—Id., 8 id. Algarrobás.—(quintal) 7 id. Judías ganchet.—(cuartera) 30 id.

ACEITE

De la comarca, de 18 a 20 pesetas; Ara-gón, de 23 a 25 id., cántaro.

Aviso importante

Rogamos a aquellos de nuestros suscriptores de fuera que se hallen en descubierto con la administra-ción de este periódico, se sirvan poner-se cuanto antes al corriente en el pago de sus atrasos si desean que continuemos considerándoles como abonados.

Medios prácticos para fomentar

Vocaciones Eclesiásticas

Trabajo premiado en el Certamen de Morella

(Enero 1913)

Su autor el Lcdo. D. Blas Garda, Pbro.

Folleto interesantísimo y oportunísimo que acaba de ver la luz pública.

Se vende en la papelería de Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet, al precio de 0.50 ptas., franco de porte.

Por cada doce ejemplares se regalarán dos.

Tintorería de Tomás Besalduch

Rosa, 8 :: TORTOSA

Se tiñen toda clase de trajes para-caballero y señora, por delicados que sean, así como manteos y sotanas :: Lavado y desinfección mecánica de toda clase de abrigos de cama :: Especialidad en el :: :: lavado a seco :: ::

Nota.—Los lutes se entregan a las vein-ticuatro horas, así como en los lavados se avivan los colores en toda clase de prenda-s usadas.

Perfección y rapidez en los encargos

Tarjetas postales

de D. Carlos y D. Jaime de Borbón

Gran surtido en la papelería de Biar-nés, Ciudad y Pasaje Franquet.

Después de leído este ejemplar dese a quienes pue-dan leerlo con provecho.

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Riudecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA

EN LA COMPOSICIÓN

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jaimista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García, Abogado y Diputado á Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año. 7 pesetas

Semestre. 3'50

Trimestre. 1'75

Número suelto, 15 cént.

Redacción y Administración:

San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA, BARCELONA - GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniaco. —

Sulfato de hierro y toda clase de sales potásicas. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima **CROZ**, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67 • ULLDECONA

DESINFECCION PERFECTA

CON EL

CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 • Teléfono 438

SEVILLA

La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del barquero á todos los farsantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0'75 pesetas el paquete.

No se admiten suscripciones dentro la ciudad. — Fuera de la capital 2'50 semestres. — Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

Dr. CUCALA

Médico Cirujano Oculista

Ex-ayudante del eminente oculista Dr. Barraquer, de Barcelona, y del Dispensario de la Santa Cruz, del Dr. Soler, ex-médico ayudante del Hospital Provincial, Princesa, Real Refugio y de la Escuela de Especialidades de Madrid.

Ojos • Oído • Nariz • Garganta

Se operan cataratas, pupilas artificiales, tenaje (borrar las manchas que afean el ojo), esclerotomías, tumores, fistulas por todos los procedimientos y curación radical por la extirpación del saco lagrimal, triquitiasis (pestañas á dentro), entropión (párpado á dentro) y ectropión (párpado hacia fuera), strabismo por operación de tenotomía y avance muscular y shereoscopia, enucleaciones y graduación de lentes para toda clase de vista.

GRANULACIONES. CURACION PRONTA

OPERACIONES SIN DOLOR

Enfermedades de la nariz, tumores, desviación y obstrucciones, por operación electrolítica caustica y el estrolicis bipolar. Ozena (frotido de nariz) cura de Goutstein, opiodiané, fermetotetra-pis, masaje vibratorio, y proximamente masaje con choro de oxigeno á presión postparatintoterapia

Supuraciones, tumores y otros procesos del oído. Tumores, enfermedades de la garganta.

PRECIO DE OJOS

Primera visita 150 ptas.
Cada cura. 50 ptas.
Ducha ocular. 20 ptas.
Inyecciones. 10 ptas.
Abono por 15 curas, 10 ptas.

ENFERMEDADES DE LA MATRIZ • MEDICINA GENERAL

SUERO OPOTERAPIA Inyecciones de suero intra-venoso para hemorragias, enfimidades nerviosas, etc. etc.
Inyecciones de líquidos orgánicos: Spermina, Ovarina, Hepatina, Orquidina y Neprina, para fortalecer organismos débiles, Anemia, Gurdura, Cerebro-Médula, Riñones y Diabetes.
Inyecciones intra-venosas á hipodérmicas de líquidos eléctricos y Fermentos para toda clase de enfermedades infecciosas: Fiebre, gástrico intestinal, pulmonares, puerperales, Matriz, Vejiga, etc.
Inyecciones intra-musculares, hipodérmicas é intra-venosas del «Salvarsan» (606) y «Ne-Salvarsan» (N14) para la cura de la AVARISIS, así como toda clase de enfermedades de impureza de la sangre.
Inyecciones de sueros y cuerpos imunitarios: Sidero, Bénnak, Kec, Gug-millere, Lemoine, etc. (en el principio de la imedag).

Todo el material de curación está esterilizado por el autoclave, etc.

Horas de consulta: de 9 a 12 y de 6 a 9

Apósitos médicos especiales para tratamiento de enfermedades del pulmón y corazón

Calle de la Lonja (Entre Arsenal y río Ebro) TORI OSA